

Erklärung zur Barrierefreiheit

Fratelli Carli S.p.A. Società Benefit verpflichtet sich, die eigene Website gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 106 vom 10. August 2018 barrierefrei zu gestalten, mit dem die Richtlinie (EU) 2016/2102 des Europäischen Parlaments und des Rates umgesetzt wurde. Diese Erklärung zur Barrierefreiheit gilt für die Website <https://www.oliocarli.ch/de-ch>.

Stand der Konformität

Diese Website ist aufgrund der nachstehend aufgeführten Fälle von Nichtkonformität und/oder Ausnahmen nur teilweise konform mit den Anforderungen des Anhangs A der Norm UNI CEI EN 301549 (WCAG 2.1).

Nicht barrierefreie Inhalte

Nichteinhaltung des Gesetzesdekrets Nr. 106 vom 10. August 2018:

- Auf einzelnen Seiten gibt es Bilder ohne Beschriftung. Die Navigation mit Screenreadern zu den Bildern ist erschwert. (WCAG 1.1.1)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf allen Seiten gibt es Links ohne Linktext. (WCAG 4.1.2)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf einer Seite gibt es ein Listenelement, das nicht Teil einer Liste ist. (WCAG 1.3.1)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf allen Seiten ist der Kontrast zwischen Text und Hintergrund zu gering. (WCAG 1.4.3)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf einzelnen Seiten ist kein Titel hinterlegt. (WCAG 2.4.2)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen

Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf einzelnen Seiten gibt es 'iframe' Elemente ohne Beschriftung. Die Navigation mit Screenreadern zu den iframes ist erschwert. (WCAG 4.1.2)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf einzelnen Seiten passt die in HTML hinterlegte Sprache nicht zur Seitensprache. (WCAG 3.1.1)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf mehreren Seiten gibt es Formularfelder ohne Beschriftung. Die Navigation mit Screenreadern zu den Formularfeldern ist erschwert. (WCAG 4.1.2)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf einzelnen Seiten gibt es Buttons ohne Beschriftung. Die Navigation mit Screenreadern zu den Buttons ist erschwert. (WCAG 4.1.2)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf einzelnen Seiten gibt es Überschriften, die keine Beschriftung haben oder das Attribut aria-hidden enthalten und somit für Screenreader nicht erreichbar sind. (WCAG 1.3.1)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf einer Seite gibt es ein 'iframe' Element, dessen Beschriftung bereits vergeben ist. Sind die Elemente nicht eindeutig zuordbar, können Nutzende von Screenreadern die Elemente verwechseln. (WCAG 4.1.2)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf einer Seite gibt es fokussierbare Elemente, die als dekorativ gekennzeichnet sind und somit für Hilfstechnologien erreichbar ist, aber eigentlich ignoriert werden soll. (WCAG 4.1.2)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf einer Seite fehlen einem übergeordneten Element die passenden untergeordneten Elemente. Dies kann Nutzende von Screenreader verwirren, da ein Inhalt erwartet wird, aber keiner da ist. (WCAG 1.3.1)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf einer Seite gibt es scrollbare Elemente, die nicht mit der Tastatur gescrollt werden können. Dies erschwert es Nutzenden von Hilfstechnologien die ganze Seite zu erfassen. (WCAG 2.1.1)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf einzelnen Seiten gibt es interaktive Elemente, deren Bezeichnung nicht Teil der Beschriftung ist. Das erschwert die Steuerung der Webseite per Sprachsteuerung. (WCAG 2.5.3)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf einer Seite gibt es Elemente, deren Aria ID mehrmals vorkommen. Das erschwert die Navigation der Webseite mit Screenreadern. (WCAG 4.1.2)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen

Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

- Auf einer Seite gibt es Listen, die Elemente enthalten, die nicht in Listen gehören. Dadurch werden die Listen möglicherweise nicht korrekt von Hilfstechologien ausgegeben. (WCAG 1.3.1)

Das Problem ist bekannt und wird derzeit im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsplans für die Barrierefreiheit der Website bearbeitet. Die erforderlichen Maßnahmen zur Anpassung der Seiten an die geltenden gesetzlichen Anforderungen an die Barrierefreiheit werden aktuell umgesetzt.

Einige PDF-Dateien sind nicht barrierefrei, aber wir arbeiten aktiv daran, die verbleibenden PDF-Dateien durch barrierefreie Versionen zu ersetzen. Wenn Sie eine bestimmte Datei sofort benötigen, wenden Sie sich bitte an uns.

Erstellung der Erklärung zur Barrierefreiheit

Diese Erklärung wurde am **06.10.2026** erstellt. Die Erklärung wurde auf Grundlage einer Selbstbewertung erstellt, die unmittelbar durch den Anbieter gemäß Artikel 3 Absatz 1 des Durchführungsbeschlusses (EU) 2018/1523 der Kommission durchgeführt wurde, unterstützt durch die Eye-Able Technologie der **Web Inclusion GmbH**. Mehr Informationen zur Web Inclusion GmbH findest du unter <https://eye-able.com/>.

Diese Erklärung wurde zuletzt am 23.06.2025 überprüft.

Feedback und Kontaktangaben

Haben Sie einen Kommentar oder eine Anmerkung zu den Barrieren auf dieser Website? Bitte kontaktieren Sie uns. Wir werden Ihnen erklären, welche Barrieren bestehen und wie wir unsere digitalen Umgebungen verbessern wollen. Wir werden Ihre Fragen so schnell wie möglich beantworten. Vielen Dank für Ihr Feedback. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die folgende Adresse:

Fratelli Carli S.p.A. Società Benefit

Via garessio 11

18100 Imperia

p.sacco@oliocarli.it

In der E-Mail sind anzugeben: Name und Nachname; Adresse der Webseite oder Abschnitte der Seite oder des Kundenbereichs, auf die sich die Meldung bezieht; Klare und präzise Beschreibung des festgestellten Problems; Verwendete Tools (Betriebssystem, Browser, unterstützende Technologien).

Durchsetzungsverfahren

Bei einer unbefriedigenden Antwort oder einer ausbleibenden Antwort innerhalb von dreißig Tagen auf eine Mitteilung oder einen Antrag nach Artikel 7 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie (EU) 2016/2102 können sich Betroffene mit einer Meldung an die digitale Ombudsstelle (Difensore civico digitale) bei AgID wenden:

AgID

Via Liszt 21

00144 Roma, Italy

protocollo@pec.agid.gov.it

<https://www.agid.gov.it>

Von AgID angeforderte Informationen

Informationen zur Website

Datum der Veröffentlichung der Website	08.01.2024
Es wurden Usability-Tests durchgeführt	Ja
Für die Website verwendetes CMS	Adobe Experience Manager

Informationen zur Organisation

Anzahl der Beschäftigten mit Behinderungen in der Verwaltung	19
Anzahl der Arbeitsplätze für Beschäftigte mit Behinderungen	19

Verantwortliche Person für die Eingliederung von Menschen mit Behinderungen

Die „verantwortliche Person für die Eingliederungsprozesse von Menschen mit Behinderungen“ (Art. 39-ter des Gesetzesdekrets Nr. 165/2001)

Ist in der Organisation vorgesehen	Ja
Wurde vom Anbieter benannt	Ja

Disclaimer

Die automatische Überprüfung der Webinhalte erfolgte am: 06.10.2026. Für die Webinhalte beim Aufruf durch Eye-Able wurde der Browser Google Chrome in der Version 136.0.7103.92 verwendet. Für die geprüfte Anwendungsversion unter den spezifizierten Browser- und Betriebssystemparametern garantieren wir die Richtigkeit der gemachten Angaben. Bei

Einsatz abweichender Versionen oder Umgebungen ist eine abweichende Darstellung möglich, die von den hier gemachten Ergebnissen abweichen kann. Für eine vollständige Prüfung sind auch manuelle Tests durch den Webseitenbetreiber zu empfehlen. Gemäß den AgID-Leitlinien zur Barrierefreiheit von Dienstleistungen, Version 1.0 vom 04.03.2026, Abs. 5.1 "Pflichten des Dienstleisters", sowie in Übereinstimmung mit der Stellungnahme Nr. 33/2026 der Datenschutzbehörde wird darauf hingewiesen, dass der erbrachte Dienst geeignete Maßnahmen ergreift, um jede Form der Nachverfolgung – sowohl durch eigene als auch durch Drittanbietersysteme – von Werkzeugen, Lösungen und Nutzungseinstellungen zu vermeiden, die mit der Art des Zugangs der Nutzer zu digitalen Inhalten in Verbindung gebracht werden könnten. Der Dienst führt keine Profiling-Aktivitäten durch und verwendet keine Web-Tracking-Techniken (wie beispielsweise andere als technische Cookies oder Fingerprinting-Techniken), die geeignet sind, Informationen zu sammeln, aus denen auf eine Behinderung des Nutzers geschlossen werden könnte.